

Health Records 健康の記録

Child's name 児童氏名 () Sex 性別 Man・Woman 男・女 Date of Birth 生年月日 (year) 年 (month) 月 (day) 日

Growth history 生育歴	出生時の異常: 無・有 () Delivery: Normal / Problems: ()		
	在胎週期 Gestational age: 週 weeks 出生時体重 Birth weight: g 栄養 Nutrition: Breast milk・Mixed feeding・Artificial feeding 離乳開始 Started solid food: か月 months old 首のすわり Hold head up: か月 months old 寝返り Turn over: か月 months old	お座り Sit up: か月 months old はいはい Crawl: か月 months old 歩き始め Walk alone: か月 months old 歯の生え始め Teething: か月 months old 人見知り Stranger: か月 months old 言葉の出始め First words: か月 months old	
健診状況 Health Check-Ups	3か月 3 months old Exam (受 Received・未 Not)	指導 Advised? (有 Y・無 N) 内容 Advices: ()	1 健康 No problems regarding health or development 2 発達 There are some matters regarding physical, mental or language development. 3 相談機関名 Concerning the matter above, has the child ever being under treatment etc. at a medical institution? ()
	1歳6か月 1 year & 6 months old Exam (受 Received・未 Not)	指導 Advised? (有 Y・無 N) 内容 Advices: ()	
	3歳児 3 years old Exam (受 Received・未 Not)	指導 Advised? (有 Y・無 N) 内容 Advices: ()	
健康状態 Health conditions	病 気 ・ 疾 患 等 Disease・Illness, etc.		備考 Remarks
	かかりやすい 病 気 Susceptible diseases	有 Y・無 N	風邪 Cold 気管支炎 Bronchitis 下痢 Diarrhea 吐く Vomit 扁桃腺炎 Tonsillitis 中耳炎 Tympanitis その他 Others ()
		有 Y・無 N	脱臼 Joint dislocation (部位 part of the body:) その他 Others ()
	アレルギー性 疾患 アレルゲン Allergy diseases Allergens	有 Y・無 N	アトピー性皮膚炎 Atopic dermatitis (eczema) ぜんそく Asthma じんましん Hives アレルギー性鼻炎 Allergic rhinitis その他 Others () 鶏卵 Egg 牛乳 Milk 小麦 Wheat ピーナッツ Peanuts 魚類 Fish 豚肉 Pork 大豆 Soybean そば Soba (buckwheat) その他 Others ()
		有 Y・無 N	熱性けいれん Febrile convulsion (最終 Last time the child had it Y/M/D: 年 月 日) 心臓疾患 Heart disease ヘルニア Hernia てんかん Epilepsy 自家中毒 Cyclic/Acetonemic vomiting (症状 symptoms:)
	視覚の異常 Visual abnormalities	有 Y・無 N	遠視 Hypermetropia (farsightedness) 近視 Myopia (nearsightedness) 弱視 Amblyopia (lazy eye) 斜視 Strabismus (crossed eyes) その他 Other ()
	聴覚の異常 Hearing abnormalities	有 Y・無 N	聞こえが悪い Poor hearing 難聴 Impaired hearing その他 Other ()
その他 Other	今までにかかった病気 けが等 Other illness, injury, etc. ()		
Are there any special needs the child requires? 本人について指導上、健康上時に希望すること			